

CRX-330

*CD RECEIVER
AMPLI-TUNER CD*

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN.

- Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- Installieren Sie diese Sound-Anlage an einem gut belüfteten, trockenen, sauberen Ort mit einem Abstand von mindestens 10 cm an der Oberseite, 10 cm an der linken und rechten Seite, sowie 10 cm an der Rückseite dieses Gerät, entfernt von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub und Feuchtigkeit.
- Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals folgendes auf:
 - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
 - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
 - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- Um Beschädigungen durch Blitzschlag zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, wenn es ein Gewitter gibt.
- Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „STÖRUNGSSUCHE“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.
- Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie die Stromversorgung aus, und lassen Sie danach das Gerät abkühlen.
- Stellen Sie dieses Gerät in der Nähe der Steckdose und so auf, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.
- Die Batterien dürfen nicht starker Hitze wie direktem Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- Zu starker Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde mit STANDBY/ON. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf.

WARNUNG
UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT MIT DEM LASER
Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifiziertem Wartungstechniker überlassen.

GEFAHR
Sichtbare Laserstrahlen bei geöffneter Abdeckung. Achten Sie darauf, nicht direkt in den Laserstrahl zu blicken. Wenn dieses Gerät an eine Netzdose angeschlossen ist, blicken Sie niemals in die Öffnung der Disc-Schublade oder in andere Öffnungen.

Die Laser-Komponente in diesem Produkt kann eine Strahlung abgeben, die den Grenzwert der Klasse 1 übersteigt.

VORSICHT
Explosionsgefahr bei falschem Einlegen der Batterie. Nur mit Batterien des gleichen oder eines gleichwertigen Typs ersetzen.

INHALT

EINFÜHRUNG

GERÄTEMERKMALE	2
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR	2
BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN	3
Frontblende.....	3
Frontblende-Display	4
Fernbedienung	5

VORBEREITUNG

ANSCHLIESSEN DER LAUTSPRECHER	9
Anschließen eines Subwoofers.....	10
ANSCHLIESSEN DER ANTENNEN	11
Anschluss der UKW-Antenne	11
ANSCHLIESSEN DER NETZKABEL	11
ANSCHLIESSEN VON KOPFHÖRERN	11
ANSCHLUSS VON EXTERNEN KOMponentEN	12
Anschließen eines USB-Geräts.....	12
Anschließen eines iPod™.....	12

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG DES RECEIVERS	13
EINSTELLEN DES EINSCHLAF-TIMERS	14
GRUNDLEGENDE BEDIENUNG VON DISC- UND USB-GERÄTEN	15
Umschalten des Wiedergabeinformation-Displays.....	16
Wiederholungswiedergabe (Repeat Play).....	17
Zufallswiedergabe (Shuffle Play)	17

TUNER-BEDIENUNG

UKW-SENDERSUCHE	18
Automatische Sendersuche.....	18
Manuelle Sendersuche.....	18
Automatische Speichersendersuche.....	19
Manuelle Speichersendersuche.....	19
Aufrufen eines Speichersenders	20
SUCHE VON SENDERN MIT RADIO-DATEN-SYSTEM (NUR MODELLE FÜR GROBBRITANNIEN UND EUROPE)	21
Wählen des Radio-Daten-System-Programms	21
Anzeigen der Radio-Daten-System-Information.....	22

ANDERE-BEDIENUNGSVORGÄNGE

BEDIENUNG DES iPod™	23
Verwendung von iPod™	23

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

STÖRUNGSSUCHE	25
Allgemeines	25
Radioempfang.....	25
iPod™.....	26
USB	26
Disc-Wiedergabe	27
Fernbedienung	27
HINWEISE ZU DISCS/MP3, WMA-DATEIEN	28
GLOSSAR	30
Audio-Informationen	30
Urheberrecht und Logos	30
TECHNISCHE DATEN	30

EINFÜHRUNG

VORBEREITUNG

GRUNDLEGENDE
BEDIENUNG

TUNER-
BEDIENUNG

ANDERE-
BEDIENUNGSVORGÄNGE

ZUSÄTZLICHE
INFORMATIONEN

Deutsch

GERÄTEMERKMALE

- Maximale effektive Ausgangsleistung pro Kanal 20W + 20W (10% Klirrfaktor, 1 kHz, 6Ω)
- 30-Sender-UKW-Festsenderabstimmung
- iPod-Abspielbarkeit
- Spielt Audio-CDs, MP3/WMA-Discs
- CD-Text-Datenanzeige
- Abspielbarkeit von MP3/WMA-Dateien, die auf einem USB-Gerät gespeichert sind
- Multifunktions-Fernbedienung

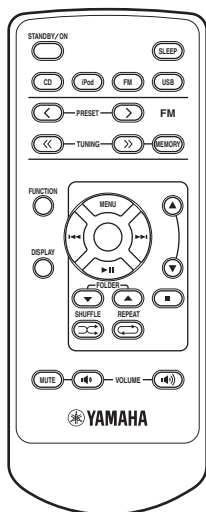
■ Über diese Anleitung

- In dieser Anleitung wird grundsätzlich die Bedienung des Geräts über Fernbedienung beschrieben, sofern diese möglich ist. Manche dieser Bedienschritte sind auch über die Tasten an der Frontblende möglich.
- Die runde Taste in der Mitte der Fernbedienung wird in dieser Anleitung als Center bezeichnet.
- ☞ Verweist auf einen Tipp für die Bedienung.
- Hinweise enthalten wichtige Informationen zu Sicherheit und Betrieb.
- Diese Anleitung wurde vor der Produktion gedruckt. Design und Spezifikationen können sich aufgrund von Verbesserungen o.Ä. ändern. Bei Unterschieden zwischen Bedienungsanleitung und Produkt hat das Produkt Vorrang.

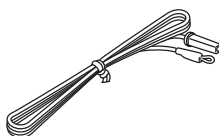
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Dieses Produkt wird mit dem folgenden Zubehör geliefert. Stellen Sie vor dem Anschließen der Lautsprecher sicher, dass Sie die folgenden Teile erhalten haben.

Fernbedienung



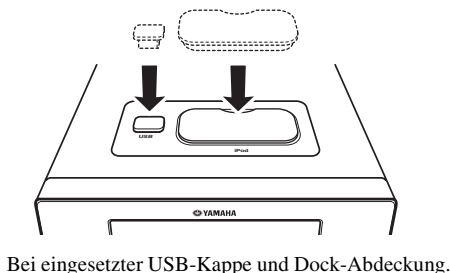
UKW-Zimmerantenne



USB-Kappe*



Dock-Abdeckung*

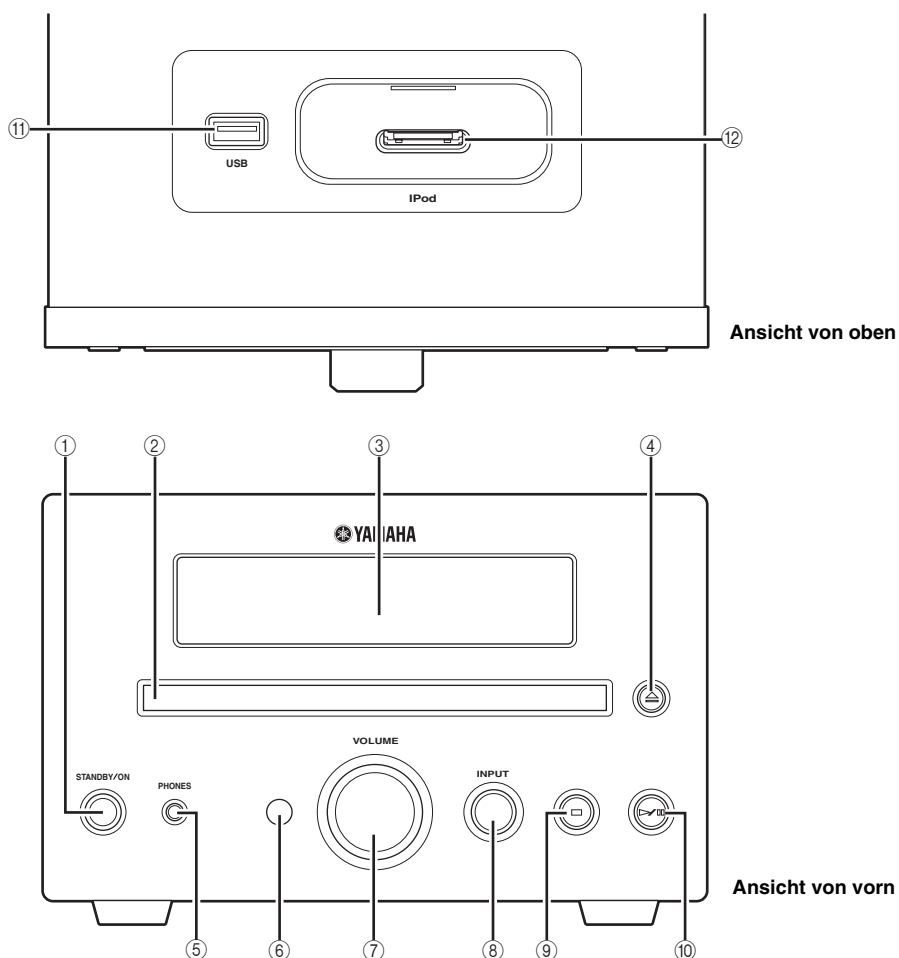


Bei eingesetzter USB-Kappe und Dock-Abdeckung.

* USB-Kappe und Dock-Abdeckung sind im Lieferumfang dieses Geräts enthalten und dienen zur Abdeckung des USB-Ports und iPod-Anschlusses bei Nichtgebrauch.

BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN

Frontblende



① **STANDBY/ON**

Schaltet dieses Gerät ein oder versetzt es in den Bereitschaftsmodus.

② **Disc-Schacht**

Nimmt die wiederzugebende Disc auf.

③ **Frontblende-Display**

Zeigt verschiedene Informationen, wie beispielsweise die Senderfrequenz.

④

Öffnet und schließt den Disc-Schacht.

⑤ **PHONES**

Gibt die Audiosignale für privates Hörvergnügen mit den Kopfhörern aus.

⑥ **Fernbedienungssensor**

Empfängt die Signale von der Fernbedienung.

⑦ **VOLUME**

Stellt den Lautstärkepegel ein.

⑧ **INPUT**

Wählt eine Eingangsquelle.

⑨

Stoppt die Wiedergabe (siehe Seite 15).

⑩

Startet oder pausiert die Wiedergabe (siehe Seite 15).

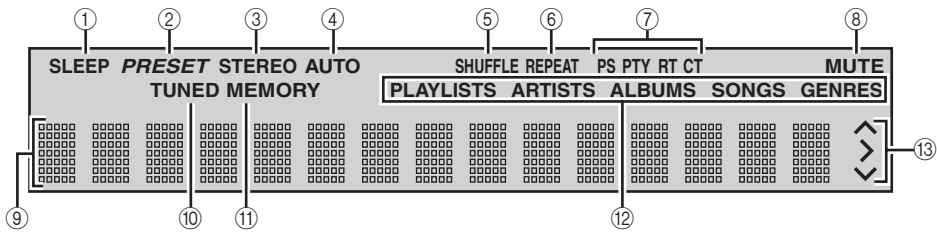
⑪ **USB-Port**

Zum Anschluss Ihres USB-Geräts (siehe Seite 12).

⑫ **iPod-Anschluss**

Zum Anschluss Ihres iPod (siehe Seite 12).

Frontblende-Display



① SLEEP-Anzeige

Leuchtet auf, wenn der Einschlaf-Timer eingeschaltet ist (siehe Seite 14).

② PRESET-Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie Speichersender einstellen (siehe Seite 19).

③ STEREO-Anzeige

Leuchtet auf, wenn dieses Gerät ein starkes Signal von einem UKW-Stereosender empfängt.

④ AUTO-Anzeige

Leuchtet auf, wenn sich dieses Gerät im automatischen Sendersuchlauf befindet (siehe Seite 18).

⑤ SHUFFLE-Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie Ihren iPod/CD/USB auf Zufallswiedergabe stellen.

⑥ REPEAT-Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie Ihren iPod/CD/USB auf Wiedergabemodus stellen.

⑦ Radio-Daten-System-Anzeigen

Der Name der Radio-Daten-System-Daten, die vom aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Sender angeboten werden, leuchtet auf.

⑧ MUTE-Anzeige

Leuchtet bei Stummschaltung auf.

⑨ Multiinformationsdisplay

Zeigt verschiedene Informationen, wie beispielsweise die Senderfrequenz.

⑩ TUNED-Anzeige

Leuchtet auf, wenn dieses Gerät auf einen Sender abgestimmt ist.

⑪ MEMORY-Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie Speichersender automatisch oder manuell einstellen.

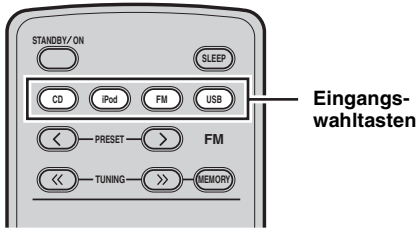
⑫ Multiinformationsanzeige

Hebt das aktuell gewählte Menü hervor (siehe Seite 23).

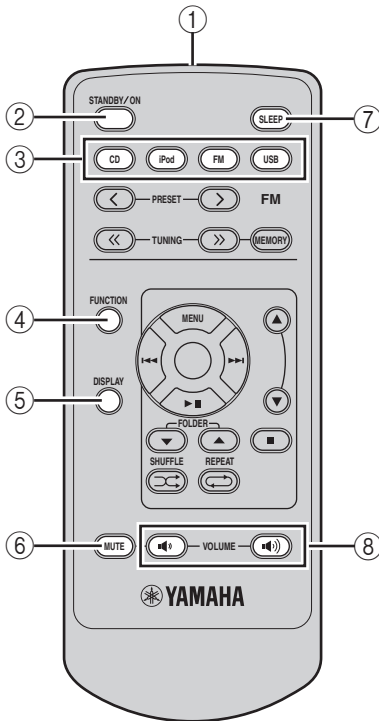
⑬ Betriebsanzeigen

Zeigen bedienbare Cursortasten, wenn das FUNCTION- oder iPod-Menü im Menübrowsermodus bedient wird (siehe Seite 23).

Fernbedienung



■ Gemeinsame Funktionen



Diese Fernbedienung kann die Systemkomponenten und einen iPod steuern, der in den Anschluss oben am Gerät eingesteckt ist.

Zur Bedienung von CD-Player, USB-Gerät, Tunerfunktionen oder eines iPod mit der Fernbedienung müssen Sie dieses Gerät auf den entsprechenden Eingangsmodus stellen.

Zum Umschalten des Eingangsmodus dieses Geräts

Drücken Sie die entsprechende Eingangswahltaste an der Fernbedienung (oder INPUT an der Frontblende). Der Eingangsmodus schaltet automatisch auf iPod, wenn Sie während der Wiedergabe den iPod anschließen (siehe Seite 12).

Der Name der entsprechenden Eingangsquelle erscheint auf dem Frontblende-Display dieses Geräts.

Für alle Modi gemeinsame Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungsvorgänge sind für dieses Gerät möglich, wenn es auf einen Eingangsmodus gestellt ist.

① Infrarot-Signalsender

Sendet Signale an die zu steuernde Komponente.

② STANDBY/ON

Schaltet dieses Gerät ein oder versetzt es in den Bereitschaftsmodus.

③ Eingangswahltasten

Wählt eine Eingangsquelle.

④ FUNCTION

Durch Drücken von FUNCTION können Sie die Optionen DIMMER, TREBLE, BASS, BALANCE oder ECO MODE auswählen.

⑤ DISPLAY

Schaltet die Information im Frontblende-Display um (siehe Seite 16).

⑥ MUTE

Schaltet den Ton aus. Zur Wiederherstellung des Tons drücken Sie erneut MUTE oder VOLUME (abwärts)/ (aufwärts).

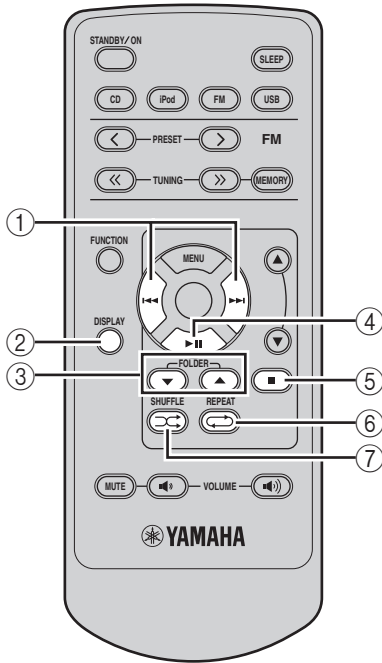
⑦ SLEEP

Stellt den Einschlaf-Timer ein (siehe Seite 14).

⑧ VOLUME (abwärts) / (aufwärts)

Stellt den Gesamtlautstärkepegel ein.

■ CD/USB-Modus



Im CD/USB-Modus verfügbare Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungsvorgänge sind für dieses Gerät möglich, wenn der CD- oder USB-Modus eingestellt ist.

① **⏮, ⏭**

Springt an den Anfang des aktuellen Titels oder des nächsten Titels. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Rücklauf oder schnellen Vorlauf zu aktivieren (siehe Seite 15). **⏮** zweimal drücken, um zum Beginn des vorherigen Titels zu springen.

② **DISPLAY**

Schaltet die Disc/USB-Information im Frontblende-Display um (siehe Seite 16).

③ **FOLDER ▼ / ▲**

Drücken Sie **FOLDER ▼ / ▲**, um die erste Datei eines ausgewählten MP3- oder WMA-Ordners wiederzugeben, der auf Disc/USB-Gerät gespeichert ist (siehe Seite 15). *Während der Zufallswiedergabe sind diese Tasten funktionslos.

④ **▶ ||**

Startet oder pausiert die Wiedergabe (siehe Seite 15).

⑤ **■**

Stoppt die Wiedergabe (siehe Seite 15).

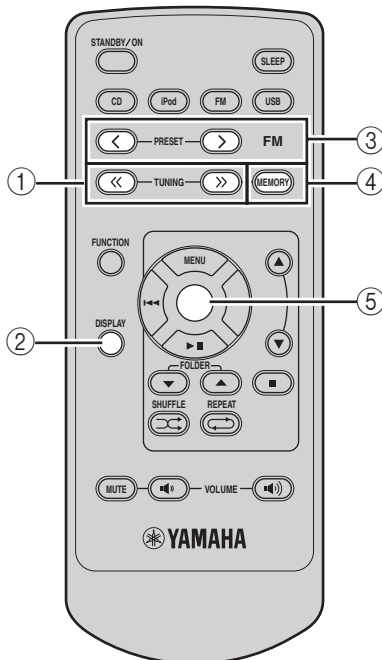
⑥ **REPEAT ↺**

Wählt den Wiederholungswiedergabemodus (siehe Seite 17).

⑦ **SHUFFLE ⇄**

Wählt die Zufallswiedergabe aus (siehe Seite 17).

■ UKW-Modus



Im UKW-Modus verfügbare Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungsvorgänge sind für dieses Gerät möglich, wenn der UKW-Modus (FM) eingestellt ist.

① **TUNING << / >>**

Drücken Sie **TUNING << / >>** zur manuellen Sendersuche und drücken und halten Sie **TUNING << / >>** zur automatischen Sendersuche.

② **DISPLAY**

Schaltet die UKW-Information im Frontblende-Display um.

③ **PRESET < / >**

Drücken Sie **PRESET < / >**, um einen Speichersender auszuwählen (siehe Seite 19).

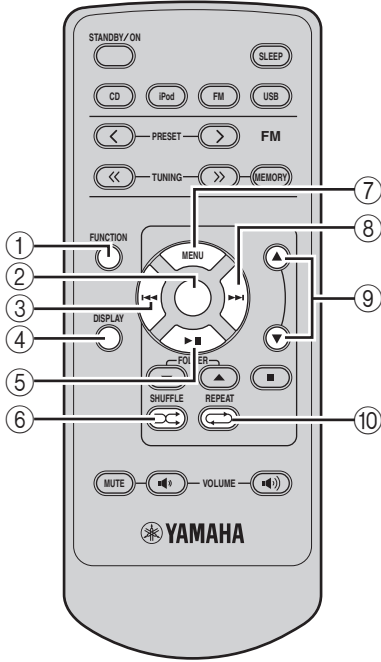
④ **MEMORY**

Startet den Speichersendermodus.

⑤ **Center**

Drücken Sie **Center** zum Speichern der aktuellen Einstellung.

■ iPod-Modus



iPod	Fernbedienung

Die mitgelieferte Fernbedienung weist die selben Funktionstasten wie Ihr iPod auf. Daher stimmen diese Tasten in Ihrer Funktion überein.

Im iPod-Modus verfügbare Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungsvorgänge stehen für den in den Anschluss eingesteckten iPod zur Verfügung. Zwecks Einzelheiten zur iPod-Bedienung siehe „Verwendung von iPod™“ auf Seite 23.

① **FUNCTION**

Schaltet zwischen dem einfachen Fernbedienungsmodus und dem Menübrowsermodus um.

② **Center**

Drücken Sie Center, um die gewünschte Gruppe aufzurufen. (Durch Drücken von Center wird die Wiedergabe gestartet, wenn ein Song gewählt ist.)

③ **⏮**

Springt an den Anfang des aktuellen Titels. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Rücklauf zu aktivieren. Zweimal drücken, um zum vorherigen Titel zu springen.

④ **DISPLAY**

Zeigt im Menübrowsermodus die Titelinformation an (siehe Seite 16).

⑤ **⏸**

Startet oder pausiert die Wiedergabe.

⑥ **SHUFFLE**

Wählt den Zufallswiedergabemodus aus (siehe Seite 24).

⑦ **MENU**

Keht zur oberen Ebene im iPod-Menü zurück.

⑧ **⏭**

Springt zum nächsten Titel. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Vorlauf zu aktivieren.

⑨ **▲ / ▼**

Drücken Sie **▲** oder **▼**, um einen Eintrag in der gewählten Gruppe zu wählen.

⑩ **REPEAT**

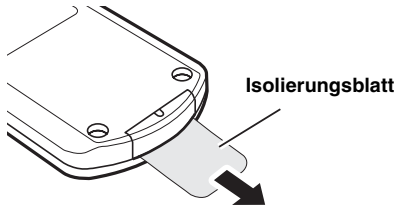
Wählt den Wiederholungswiedergabemodus aus (siehe Seite 24).

EINFÜHRUNG

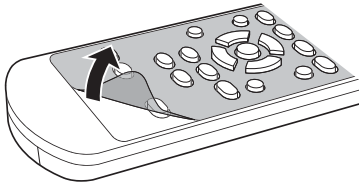
Deutsch

■ **Vorbereiten der Fernbedienung**

Die Fernbedienung wird mit bereits eingesetzter Batterie geliefert. Ziehen Sie vor dem ersten Gebrauch der Fernbedienung wie gezeigt das Isolierungsblatt heraus.

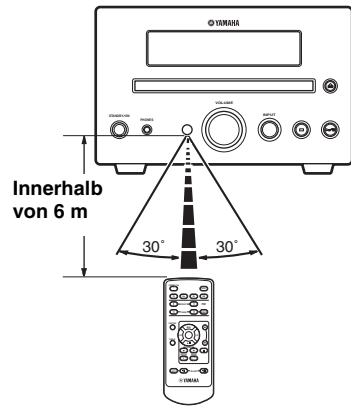


Ziehen Sie vor Verwendung der Fernbedienung die durchsichtige Schutzfolie ab.



■ **Verwendung der Fernbedienung**

Verwenden Sie die Fernbedienung in einer Entfernung von innerhalb 6 m zur anzusteuern Komponente und richten Sie sie auf den Fernbedienungssensor (siehe Seite 3).

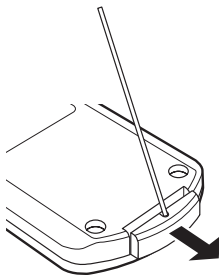


Hinweise

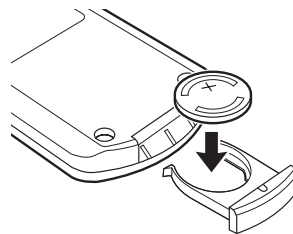
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf die Fernbedienung vergossen wird.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen Sie die Fernbedienung niemals an den folgenden Orten:
 - Heiße oder feuchte Orte, wie beispielsweise in der Nähe einer Heizung oder in einem Badezimmer.
 - Extrem kalte Orte
 - Staubige Orte

■ **Ersetzen der Batterie in die Fernbedienung**

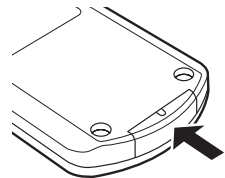
Wechseln Sie die Batterie aus, wenn die Reichweite der Fernbedienung abnimmt.



Verwenden Sie einen geraden Stift zum Abnehmen der Abdeckung.



Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue CR2025-Batterie.



Schließen Sie die Abdeckung.

Hinweise

- Setzen Sie die Batterie mit der korrekten Polarität ein (+ und -).
- Falls die Batterie erschöpft ist, entfernen Sie diese unverzüglich aus der Fernbedienung, um Explosion oder Austritt von Batteriesäure zu vermeiden.
- Falls die Batterie undicht wird, entsorgen Sie diese unverzüglich. Achten Sie darauf, dass die austretende Batteriesäure nicht in Kontakt mit Ihrer Haut oder Bekleidung kommt.
- Wischen Sie das Batteriefach sauber, bevor Sie eine neue Batterie einsetzen.
- Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.

ANSCHLIESSEN DER LAUTSPRECHER

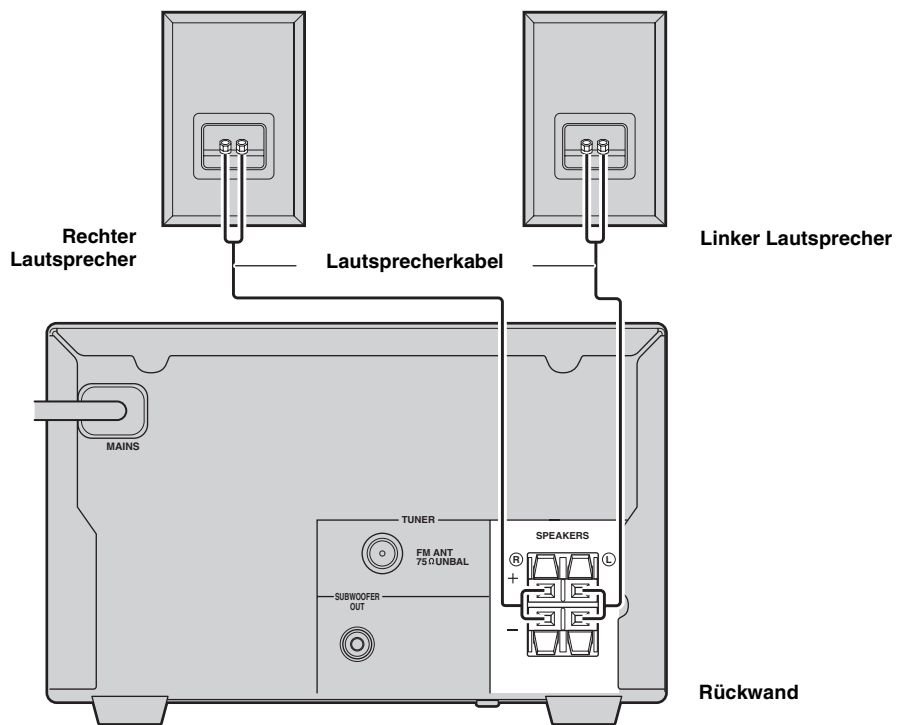
Gehen Sie wie folgt vor, um die Lautsprecher an dieses Gerät anzuschließen. Für Informationen zu den Lautsprechern siehe die den Lautsprechern beiliegende Bedienungsanleitung.

VORSICHT

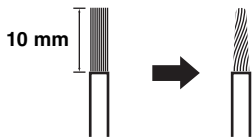
Schließen Sie das Netzkabel dieses Geräts erst dann an, wenn alle Anschlüsse vollständig durchgeführt sind.

Hinweise

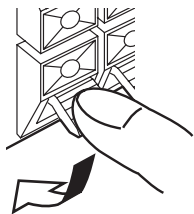
- Schließen Sie unbedingt den linken Kanal (L), den rechten Kanal (R), „+“ (rot) „-“ (schwarz) korrekt an. Falls die Anschlüsse fehlerhaft sind, bleiben die Lautsprecher stumm, bei falscher Polarität der Lautsprecheranschlüsse ist der Klang unnatürlich und ohne Bässe.
- Achten Sie darauf, dass sich die blanken Lautsprecherdrähte nicht gegenseitig oder andere Metallteile dieses Geräts berühren. Dadurch könnten dieses Gerät und/oder die Lautsprecher beschädigt werden.
- Verwenden Sie Lautsprecher mit der spezifizierten Impedanz, die auf der Rückseite dieses Geräts angegeben ist.



- 1** Entfernen Sie etwa 10 mm der Isolierung von jedem Ende jedes Lautsprecherkabels und verdrehen Sie dann die blankgelegten Litzen des Kabels, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

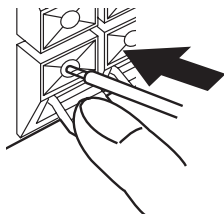


- 2** Drücken und halten Sie den Hebel.



Rot: positiv (+)
Schwarz: negativ (-)

- 3** Führen Sie einen blanken Draht ein. Der Hebel kehrt durch Loslassen in die Ausgangsstellung zurück.



Rot: positiv (+)
Schwarz: negativ (-)

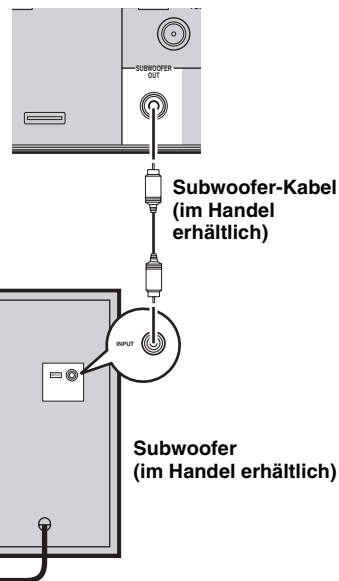
■ Hinweise zum Lautsprecherkabel

Ein Lautsprecherkabel besteht aus einem Paar parallel verlaufender isolierter Einzelkabel. Ein Kabel ist farbig oder unterschiedlich geformt, möglicherweise mit einem Streifen, einer Nut oder einem Grat. Schließen Sie das gestreifte (genutete usw.) Kabel an die „+“ (roten) Anschlüsse an diesem Gerät und am Lautsprecher an. Schließen Sie das normale Kabel an die „-“ (schwarzen) Anschlüsse an diesem Gerät und am Lautsprecher an.

Anschließen eines Subwoofers

An der SUBWOOFER OUT-Buchse sind der Niederfrequenzbereich des rechten und linken Kanals zur Ausgabe gemischt.

Verbinden Sie mit dem Subwoofer-Kabel die SUBWOOFER OUT-Buchse an diesem Gerät mit der INPUT-Buchse am Subwoofer. (im Handel erhältlich)

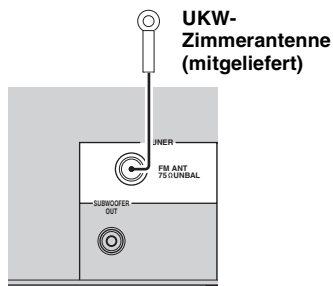


Hinweis

Schließen Sie das Netzkabel dieses Geräts und des Subwoofers erst dann an, wenn alle Anschlüsse vollständig durchgeführt sind.

ANSCHLIESSEN DER ANTENNEN

Für den Rundfunkempfang am Gerät müssen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne an die vorgeschriebenen Klemmen anschließen. Falls ein Problem durch schwachen Rundfunkempfang in Ihrem Gebiet auftreten sollte, oder wenn Sie den Rundfunkempfang verbessern möchten, empfehlen wir die Verwendung von im Handel erhältlichen Außenantennen. Für Einzelheiten wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Yamaha-Fachhändler oder Kundendienst.



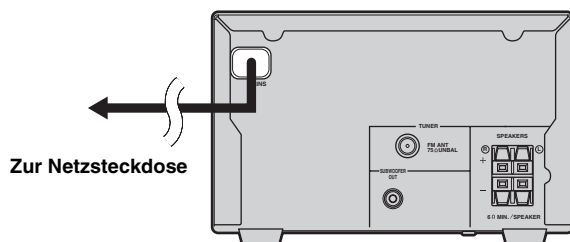
Anschluss der UKW-Antenne

- 1 Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Zimmerantenne an die FM (UKW)-Buchse dieses Geräts an.
- 2 Ordnen Sie die Antenne entfernt von diesem Gerät und den Lautsprecherkabeln an.

VORBEREITUNG

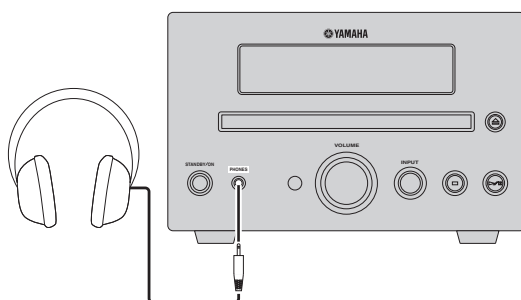
ANSCHLIESSEN DER NETZKABEL

Schließen Sie nach der Herstellung aller Anschlussverbindungen die Netzkabel dieses Geräts und des Subwoofers (optional) an.



ANSCHLIESSEN VON KOPFHÖRERN

Sie können Ihre Kopfhörer an die PHONES-Buchse an der Frontblende dieses Geräts anschließen. Die Lautsprecher verstummen.



Deutsch

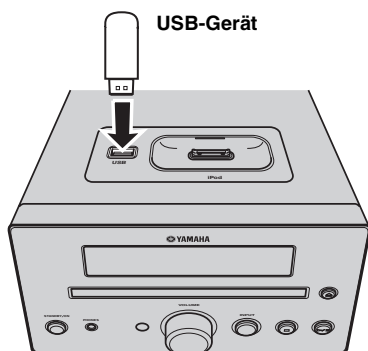
ANSCHLUSS VON EXTERNEN KOMPONENTEN

Sie können an dieses Gerät ein USB-Gerät oder einen iPod anschließen. Für Informationen zu Ihrer Komponente siehe die mit der betreffenden Komponente mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Anschließen eines USB-Geräts

Dieses Gerät besitzt einen USB-Port und kann MP3- oder WMA-Dateien lesen, die in Ihrem USB-Gerät gespeichert sind. Schließen Sie Ihr USB-Gerät an den USB-Port auf der Oberseite dieses Geräts an.

Zwecks Informationen zur Wiedergabe eines USB-Geräts siehe Seite 15.



■ Unterstützte USB-Geräte

Dieses Gerät unterstützt USB-Massenspeichergeräte (z.B. Flash-Speicher), die das Format FAT16 oder FAT32 verwenden.

Hinweise

- Manche Geräte arbeiten möglicherweise selbst dann nicht korrekt, wenn sie die Anforderungen erfüllen.
- Falls Ihr USB-Gerät nach dem Anschluss an dieses Gerät nicht wiedergegeben wird, befolgen Sie eine der nachfolgenden Vorgehensweisen.
 - Versetzen Sie dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus und schalten Sie es dann erneut ein.
 - Trennen Sie das Gerät ab, während sich dieses Gerät im Bereitschaftsmodus befindet.
 - Schließen Sie dann das Gerät wieder an und schalten Sie dieses Gerät ein.
 - Schließen Sie einen AC-Netzadapter an, sofern mit dem Gerät geliefert.
- Falls das USB-Gerät auch nach den obigen Vorgehensweise(n) nicht wiedergegeben wird, ist es möglicherweise für dieses Gerät nicht abspielbar.
- Schließen Sie keinesfalls andere Geräte als klassifizierte USB-Massenspeichergeräte an.
- Yamaha und Zulieferer übernehmen keinerlei Haftung für Datenverlust von USB-Geräten, die an dieses Gerät angeschlossen sind.

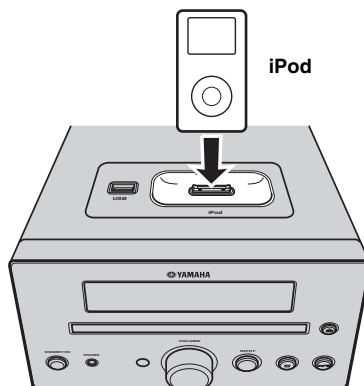
Als Vorsichtsmaßnahme empfiehlt sich eine Sicherungskopie der Dateien.
- Abspielbarkeit und Stromversorgung aller Arten von USB-Geräten können nicht garantiert werden.

- Ihr USB-Gerät wird automatisch mit Strom versorgt, wenn es an den USB-Port angeschlossen ist. Dies gilt auch, wenn sich dieses Gerät im Bereitschaftsmodus befindet und ECO MODE auf OFF eingestellt ist.
- Zur sicheren Entfernung des USB-Gerät erst nach dem Wiedergabestopp abtrennen.

Anschließen eines iPod™

Dieses Gerät ist an der Oberseite mit einem iPod-Anschluss ausgestattet, in den Sie Ihren iPod einstecken und dessen Wiedergabe über die mitgelieferte Fernbedienung steuern können.

Verwenden Sie dieses Gerät mit einem iPod-Dockadapter (mit Ihrem iPod mitgeliefert oder im Handel erhältlich), der für Ihren iPod vorgesehen ist. Falls Sie dieses Gerät ohne geeigneten iPod-Dockadapter verwenden, können Wackelkontakte auftreten.

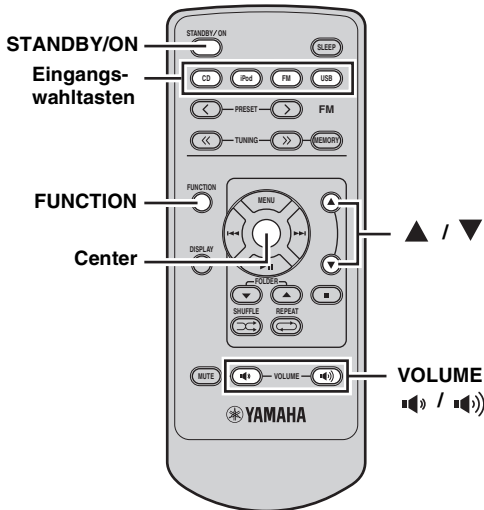
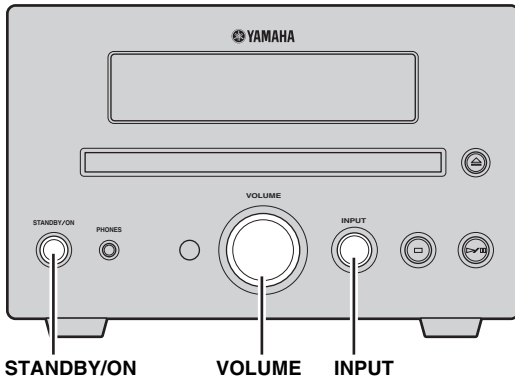


Hinweise

- Es werden nur iPod (Click and Wheel), iPod nano, iPod mini und iPod touch unterstützt.
- Schließen Sie keinesfalls iPod-Zubehör (wie Kopfhörer, Kabelfernbedienung oder UKW-Sender) an Ihren iPod an, wenn sich dieser im Anschlussdock befindet.
- Sollte Ihr iPod nicht fest im Anschlussdock sitzen, werden Audiosignale möglicherweise nicht korrekt ausgegeben.
- Sobald die Verbindung zwischen diesem Gerät und dem iPod hergestellt ist, erscheint „iPod“ am Frontblende-Display. Wenn die Verbindung zwischen Ihrem iPod und diesem Gerät ausfällt, erscheint eine Statusmeldung im Frontblende-Display. Für eine komplette Liste von Verbindungsstatus-Meldungen siehe Abschnitt iPod in „STÖRUNGSSUCHE“ auf Seite 26.
- Ihr iPod wird automatisch geladen, wenn er in den Anschluss gesteckt ist. Dies gilt auch, wenn sich dieses Gerät im Bereitschaftsmodus befindet und ECO MODE auf OFF eingestellt ist.
- Zur sicheren Entfernung des iPod erst nach dem Wiedergabestopp abtrennen.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG DES RECEIVERS

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Eingangsquelle zu wählen und die Klangeinstellungen an diesem Gerät vorzunehmen.



- 1 Drücken Sie STANDBY/ON, um dieses Gerät einzuschalten.**

Das Frontblende-Display leuchtet auf.

- 2 Drücken Sie eine der Eingangswahltasten oder INPUT an der Frontblende zur Wahl der gewünschten Eingangsquelle. Durch jedes Drücken von INPUT ändert sich die Eingangsquelle in der Reihenfolge CD, iPod, FM und USB.**

- 3 Beginnen Sie mit der Wiedergabe der gewählten Quellenkomponente oder wählen Sie einen Radiosender.**

Zwecks Informationen zur Disc-Wiedergabe siehe Seite 15, und zwecks Informationen zur Sendersuche siehe Seite 18.

- 4 Drücken Sie (abwärts) / (aufwärts), um die Lautstärke auf den gewünschten Pegel einzustellen.**

■ Zum Einstellen der Tonqualität

- 1 Drücken Sie FUNCTION zur Anzeige des Funktionsmenüs.**

- 2 Drücken Sie wiederholt / zur Auswahl von TREBLE, BASS oder BALANCE und drücken Sie Center.**

- 3 Zur Änderung der Einstellung drücken Sie wiederholt / und dann Center.**

TREBLE: Stellt den Hochfrequenzgang ein.

BASS: Stellt den Niederfrequenzgang ein.

BALANCE: Stellt den Lautstärkepegel jedes linken und rechten Lautsprecherkanals ein.



TREBLE, BASS und BALANCE sind bei Verwendung von Kopfhörern nicht einstellbar.

■ Zum Ablenden des Displays

Sie können das Frontblende-Display dieses Geräts abblenden.

- 1 Drücken Sie FUNCTION zur Anzeige des Funktionsmenüs.**

- 2 Drücken Sie wiederholt / zur Auswahl von DIMMER und dann Center.**

Drücken Sie wiederholt / zur Auswahl der Helligkeit und dann Center.

■ Zur Verwendung des ECO-Modus

Diese Funktion verringert den Energieverbrauch im Bereitschaftsbetrieb. Ihr iPod bzw. USB-Gerät kann im Bereitschaftsbetrieb und im eingeschalteten ECO MODE nicht geladen werden.

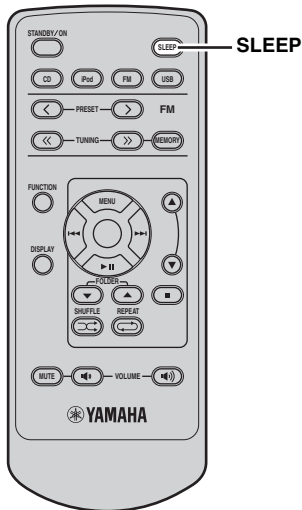
- 1 Drücken Sie FUNCTION zur Anzeige des Funktionsmenüs.**

- 2 Drücken Sie wiederholt / zur Auswahl von ECO MODE und dann Center.**

- 3 Drücken Sie wiederholt / zur Auswahl von ON oder OFF und dann Center.**

EINSTELLEN DES EINSCHLAF-TIMERS

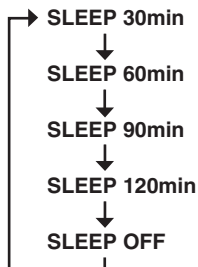
Der Einschlaf-Timer schaltet dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus, nachdem die spezifizizierte Zeit abgelaufen ist.



Drücken Sie wiederholt SLEEP, um die gewünschte Dauer zu wählen.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Dauer wie folgt.

Die SLEEP-Anzeige im Frontblende-Display leuchtet auf.



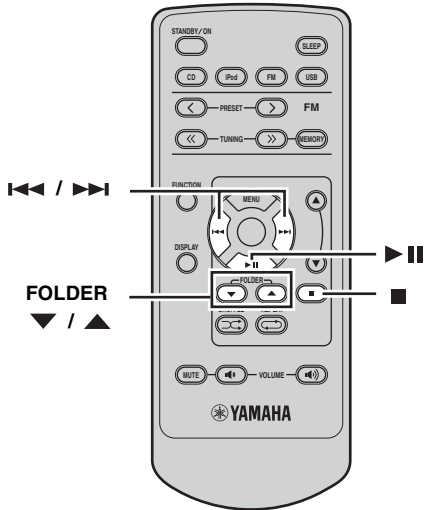
- Der Einschlaf-Timer wird aufgehoben, wenn Sie dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus schalten.
- Wenn Sie SLEEP drücken, während der Einschlaf-Timer eingestellt ist, erscheint die laufende Zeitdauer auf dem Frontblende-Display.

Zum Abbrechen des Einschlaf-Timers

Drücken Sie wiederholt SLEEP, um „SLEEP OFF“ auszuwählen.

GRUNDLEGENDE BETRIEBUNG VON DISC- UND USB-GERÄTEN

Sie können Ihre Audio-CDs, USB-Geräte und MP3- oder WMA-Dateien wiedergeben, die auf einer Disc/einem USB-Gerät gespeichert sind. Einige Vorgänge können je nach Disc-/USB-Gerät abweichen oder eingeschränkt sein. Prüfen Sie vor der Wiedergabe die Kompatibilität Ihres Disc-/USB-Geräts mit diesem Gerät (siehe Seite 28).



Starten der Disc-Wiedergabe

1 Wählen Sie CD als Eingangsquelle (siehe Seite 13).

2 Drücken Sie ►⏸, während eine Disc eingelegt ist.

Bei einer Audio-CD beginnt die Wiedergabe ab dem ersten Titel, bei MP3- oder WMA-Dateien in alphanumerischer Reihenfolge nach Dateinamen.



- Sie können den Disc-Schacht durch Drücken von an der Frontblende dieses Geräts öffnen und schließen.
- Sie können die Disc-Wiedergabe auch durch Drücken von auf der Frontblende starten.
- Bei CD als Eingangsquelle und eingeschaltetem Gerät mit geladener Disc startet die Disc-Wiedergabe automatisch.

Starten der Wiedergabe des USB-Geräts

1 Wählen Sie USB als Eingangsquelle (siehe Seite 13).

2 Schließen Sie Ihr USB-Gerät an den USB-Port dieses Geräts an.

Die Lesezeit kann je nach Anzahl der Dateien/Ordner 30 Sekunden überschreiten. Bei einem USB-Gerät beginnt die Wiedergabe automatisch in Reihenfolge von Aufnahmezeit, sofern sich auf dem USB-Gerät abspielbare Dateien befinden.

Hinweise

- Bei der Wiedergabe des USB-Geräts wird die Gesamtzeit nicht an der Frontblende angezeigt.

- Falls das USB-Gerät partitioniert ist, wird nur die erste Partition angezeigt.
- Je nach technischen Daten des USB-Geräts werden manche Dateien möglicherweise nicht korrekt wiedergegeben.
- Dateien mit Kopierschutz können nicht abgespielt werden.
- Dieses Gerät kann Dateien bis maximal 4 GB wiedergeben.
- Bei USB als Eingangsquelle und eingeschaltetem Gerät mit angeschlossenem USB-Gerät startet die Disc-Wiedergabe automatisch.

Stoppen der Wiedergabe

Drücken Sie .

Schalten der Wiedergabe auf Pause

Drücken Sie .

Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie .

Schneller Rücklauf oder schneller Vorlauf

Für den schnellen Rücklauf halten Sie gedrückt.

Für den schnellen Vorlauf halten Sie gedrückt.

Überspringen von Titeln

Um zum Beginn des aktuellen Titels zu springen, drücken Sie .

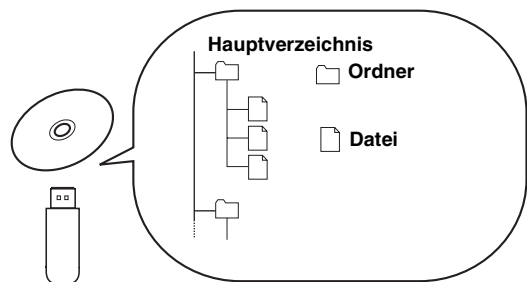
Um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie .

Um zum vorherigen zu Titel springen, drücken Sie zweimal kurz .

Überspringen eines Ordners für eine MP3- oder WMA-Datei

Drücken Sie zum Überspringen einer Ordners FOLDER / .

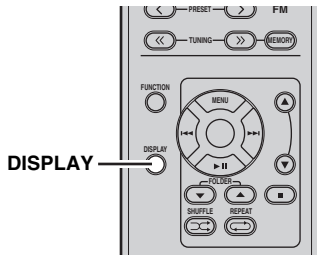
■ Über MP3- und WMA-Discs/USB-Gerät



Sie können MP3- oder WMA-Dateien wiedergeben, die auf CD-R, CD-RW oder einem USB-Gerät aufgezeichnet sind. Dieses Gerät betrachtet die Dateien auf Disc/USB-Gerät als Tracks (Titel) (wie oben dargestellt).

Umschalten des Wiedergabeinformation-Displays

Sie können die Informationen zur Disc-Wiedergabe im Frontblende-Display dieses Geräts umschalten. Die verfügbaren Informationen variieren je nach Typ des Disc-/USB-Geräts.



Drücken Sie während der Wiedergabe eines Disc-/USB-Geräts wiederholt DISPLAY.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Informationsanzeige wie in „Wiedergabeinformation für Audio-CDs“ und „Wiedergabeinformation für MP3- oder WMA-Dateien, die auf Disc-/USB-Geräten gespeichert sind“ auf Seite 16 beschrieben.

Hinweis

Manche Sonderzeichen werden möglicherweise nicht richtig angezeigt.

■ Wiedergabeinformation für Audio-CDs

Die folgende Information steht bei der Wiedergabe einer Audio-CD zur Verfügung. „Titelname“, „Interpret“ und „Albumtitel“ stehen nur bei CD TEXT-Discs zur Verfügung.

① Verstrichene Zeit des aktuellen Titels (Grundeinstellung)

CD▶ 001 1:23

② Verbleibende Zeit des aktuellen Titels

CD▶ 001 -1:23

③ Gesamtspielzeit der Disc

CD▶ TTL 60:40

④ Verbleibende Spielzeit der Disc

CD▶ TTL-59:17

⑦ Albumtitel

Album Title ALBUMS

⑥ Interpret

Artist ARTISTS

⑤ Titelname

Track Title SONGS

Hinweis

Sie können die obenstehende Wiedergabeinformation ① ② ⑤ ⑥ ⑦ während der Wiedergabe Ihres iPod im Menü-Durchsuchen-Modus umschalten (siehe Seite 24).

■ Wiedergabeinformation für MP3- oder WMA-Dateien, die auf Disc-/USB-Geräten gespeichert sind

Die folgende Information steht bei der Wiedergabe von MP3- oder WMA-Dateien gespeichert auf Discs bzw. einem USB-Gerät zur Verfügung.

① Verstrichene Zeit der aktuellen Datei

CD▶ 001 1:23

② Dateiname

File Name

⑤ Albumtitel

Album Title ALBUMS

④ Interpret

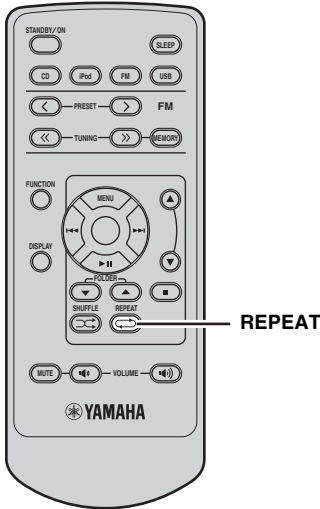
Artist ARTISTS

③ Titelname

Track Title SONGS

Wiederholungswiedergabe (Repeat Play)

Sie können die Wiedergabe des gewählten Postens Ihres Disc-/USB-Geräts wiederholen.



1 Wiedergabe einer Disc oder eines Titels, die/der wiederholt werden soll.

2 Drücken Sie REPEAT, um den gewünschten Wiederholungswiedergabemodus zu wählen. Mit jedem Tastendruck ändert sich der Wiederholungswiedergabemodus im Frontblenden-Display wie folgt.

Audio-CD



MP3/WMA-Disc/USB-Gerät



Abbrechen der Wiederholungswiedergabe

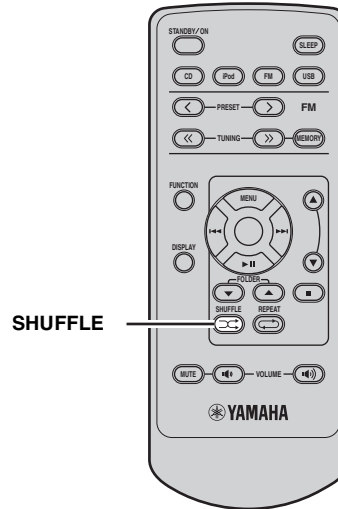
Drücken Sie wiederholt REPEAT, bis die Wiederholungswiedergabemodus-Anzeige im Frontblenden-Display erlischt oder drücken Sie ■ .

Zufallswiedergabe (Shuffle Play)

Sie können Titel auf Disc/USB-Gerät in zufälliger Reihenfolge abspielen.

Hinweis

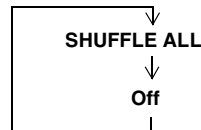
Bei der Wiedergabe im Modus Zufallswiedergabe kann die Restzeit der Disc nicht angezeigt werden.



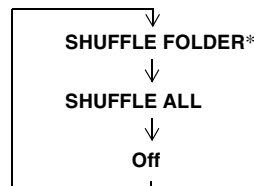
Drücken Sie SHUFFLE.

Mit jedem Tastendruck ändert sich die Zufallswiedergabe im Frontblenden-Display wie folgt.

Audio-CD



MP3/WMA-Disc/USB-Gerät



* SHUFFLE FOLDER bedeutet, dass die Titel im Ordner in Zufallsreihenfolge wiedergegeben werden.

Abbrechen der Zufallswiedergabe

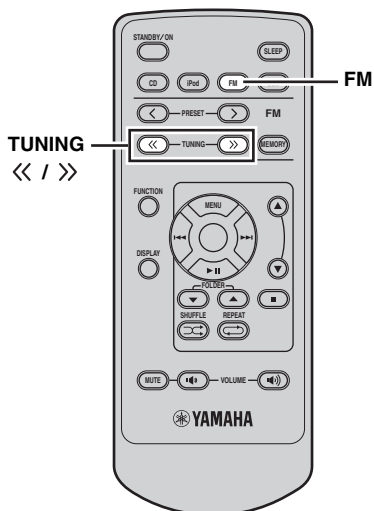
Drücken Sie wiederholt SHUFFLE, bis die SHUFFLE-Anzeige im Frontblenden-Display erlischt oder drücken Sie ■ .

UKW-SENDERSUCHE

Es gibt 2 Methoden für die Sendersuche: automatisch und manuell. Die automatische Sendersuche arbeitet, wenn die Sendersignale stark und ohne Störungen empfangen werden. Falls das Signal des Senders, den Sie wählen möchten, schwach ist, muss dieser manuell gesucht werden. Sie können auch die automatische und manuelle Speichersendersuche verwenden, um bis zu 30 Festsender zu speichern.

Automatische Sendersuche

Die automatische Sendersuche arbeitet, wenn die Sendersignale stark und ohne Störungen empfangen werden.



1 Drücken Sie FM, um dieses Gerät in den UKW-Modus zu schalten.

2 Drücken und halten Sie TUNING << / >>, um die automatische Sendersuche zu beginnen.

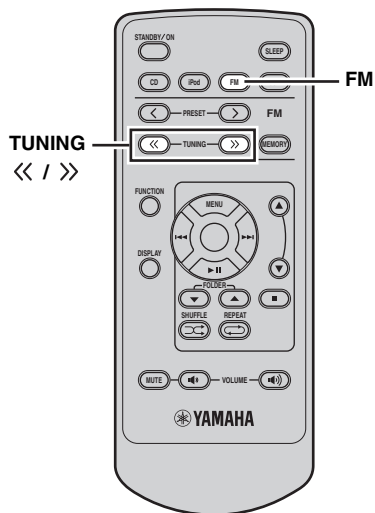
Die AUTO-Anzeige im Frontblende-Display leuchtet auf.

Dieses Gerät erkennt automatisch Radiosender mit starken Signalen für Ihre Auswahl. Die automatische Sendersuche wird automatisch gestoppt.

Die AUTO-Anzeige im Frontblende-Display erlischt.

Manuelle Sendersuche

Falls das Signal des Senders, den Sie wählen möchten, schwach ist, muss dieser manuell gesucht werden.



1 Drücken Sie FM, um dieses Gerät in den UKW-Modus zu schalten.

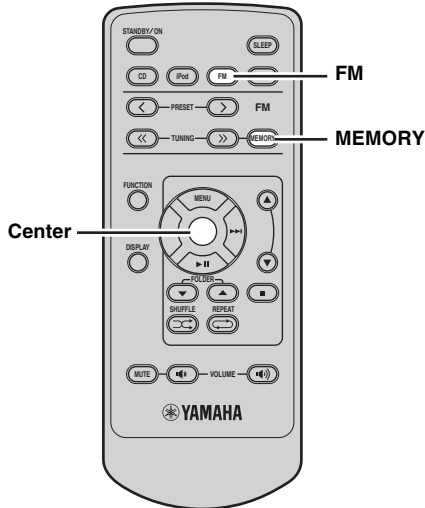
2 Drücken Sie wiederholt TUNING << / >>, um den gewünschten Sender manuell zu suchen.



Die manuelle Sendersuche eines UKW-Senders schaltet den Tuner automatisch auf Monoempfang, um die Signalqualität zu erhöhen.

Automatische Speichersendersuche

Verfahren Sie wie folgt, um Radiosender automatisch vorzuprogrammieren.



1 Drücken Sie FM, um dieses Gerät in den UKW-Modus zu schalten.

2 Drücken und halten Sie MEMORY länger als 2 Sekunden.

Im Frontblende-Display erscheint abwechselnd „AUTO PRESET“ und „Push Center Key“. Zum Abbrechen drücken Sie MEMORY.

3 Drücken Sie Center, um die automatische Suche zu beginnen.

- Die automatische Speichersendersuche beginnt mit der niedrigsten Frequenz und sucht das Frequenzband nach oben ab.
- Dieses Gerät weist automatisch jedem erkannten Sender eine Speichersendernummer zu.

4 Die Suche stoppt, sobald ein geeigneter Sender gefunden ist, der dann als Speichersender gespeichert wird.

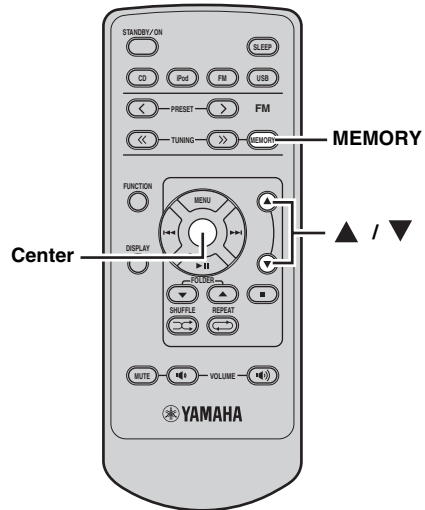
5 Danach beginnt die Suche erneut, um den nächsten Sender zu finden.

Hinweise

- Sie können bis zu 30 UKW-Sender automatisch vorprogrammieren.
- Die unter einer Festsendernummer vorhandenen Senderdaten werden gelöscht, wenn Sie einen neuen Sender unter derselben Festsendernummer speichern.

Manuelle Speichersendersuche

Sie können bis zu 30 Sender manuell speichern.



1 Suchen Sie einen Radiosender, den Sie vorprogrammieren möchten.

Siehe Seite 18 für Hinweise zur Sendersuche.

2 Drücken Sie MEMORY.

Die MEMORY- und PRESET-Anzeigen im Frontblende-Display leuchten auf, bis die manuelle Vorprogrammierung beendet wird. Zum Abbrechen drücken Sie MEMORY.

3 Drücken Sie wiederholt ▲ / ▼, um eine Speichersendernummer auszuwählen.

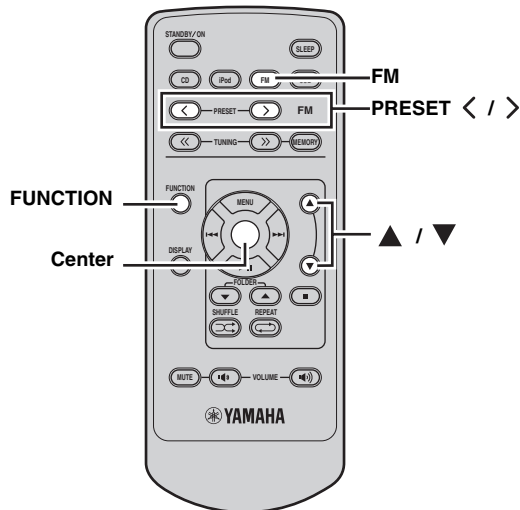
4 Drücken Sie Center, während die ausgewählte Speichersendernummer blinkt.

Die MEMORY-Anzeige im Frontblende-Display erlischt.

5 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, bis alle gewünschten Sender vorprogrammiert sind.

Aufrufen eines Speichersenders

Sie können jeden beliebigen Speichersender aufrufen, indem Sie diesen mittels der zugewiesenen Speichersendernummer auswählen (siehe Seite 19).



- 1 Drücken Sie FM, um dieses Gerät in den UKW-Modus zu schalten.
- 2 Drücken Sie PRESET < / >, um einen Speichersender auszuwählen.

■ Löschen des Speichersenders

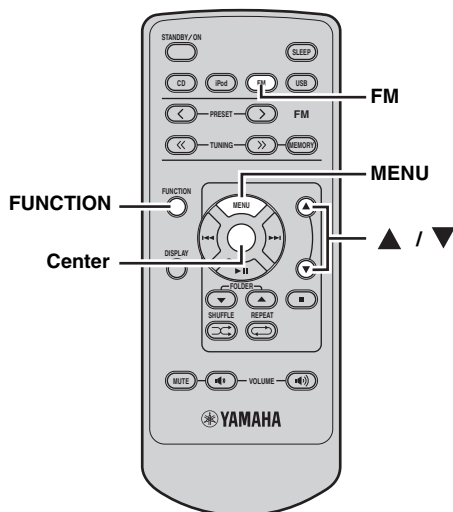
- 1 Drücken Sie FM, um dieses Gerät in den UKW-Modus zu schalten.
- 2 Drücken Sie FUNCTION zur Anzeige des Funktionsmenüs. Drücken Sie ▲ / ▼ zur Auswahl von PRESET DELETE und dann Center.
- 3 Drücken Sie ▲ / ▼, um die zu löschende Speichersendernummer auszuwählen, und drücken Sie dann Center.

SUCHE VON SENDERN MIT RADIO-DATEN-SYSTEM (NUR MODELLE FÜR GROßBRITANNIEN UND EUROPE)

Radio-Daten-System (nur Modelle für Großbritannien und Europa) ist ein Datenübertragungssystem, das in vielen Ländern von UKW-Sendern verwendet wird. Die Radio-Daten-System-Funktion wird unter den Sendern eines Netzwerks ausgeführt. Dieses Gerät kann verschiedene Radio-Daten-System-Daten, wie zum Beispiel PS (Programmdienstname), PTY (Programmtyp), RT (Radiotext) und CT (Uhrzeit) empfangen, wenn Sie auf einen Sender mit Radio-Daten-System abgestimmt haben.

Wählen des Radio-Daten-System-Programms

Verwenden Sie diese Funktion, um einen der 15 Radio-Daten-System-Programmtypen zu wählen und alle verfügbaren Speichersender des gewählten Programmtyps abzusuchen.



4 Drücken Sie ▲ / ▼, um den gewünschten Programmtyp auszuwählen.

Der Name des gewählten Programmtyps erscheint im Frontblende-Display.

Programmtyp	Beschreibung
News	Nachrichten
Affairs	Aktuelle Neuigkeiten
Info	Information
Sport	Sport
Educate	Bildung
Drama	Drama
Culture	Kultur
Science	Wissenschaft
Varied	Verschiedene Sprachbeiträge
Pop M	Popmusik
Rock M	Rockmusik
Easy M	Leichte Unterhaltungsmusik
Light M	Leichte klassische Musik
Classics	Schwere klassische Musik
Other M	Sonstige Musik

1 Drücken Sie FM, um dieses Gerät in den UKW-Modus zu schalten.

2 Drücken Sie FUNCTION zur Anzeige des Funktionsmenüs.

Siehe Seite 18 für Hinweise zur Sendersuche.

3 Drücken Sie ▲ / ▼, um dieses Gerät auf den PTY SEEK-Modus umzuschalten.

Der Name der entsprechenden Programmtyps blinkt im Frontblende-Display dieses Geräts.



Zum Abbrechen des PTY SEEK-Modus drücken Sie erneut FUNCTION oder MENU.

5 Drücken Sie Center, um nach allen verfügbaren gespeicherten RDS-Sendern zu suchen.

Wenn ein Sender gefunden wird, der den gewählten Programmtyp ausstrahlt, beendet der Receiver die Suche, und Programmnamen und PTY-Anzeige leuchten im Frontblende-Display auf.

Wenn kein Sender, der den gewählten Programmtyp ausstrahlt, gefunden wird, erscheint die aktuell abgestimmte Frequenz.

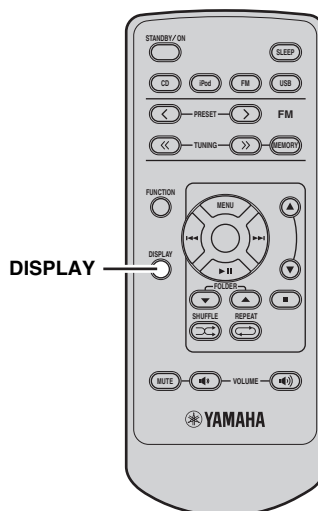
6 Wiederholen Sie Schritt 4, bis der gewünschte Sender gefunden ist.

Anzeigen der Radio-Daten-System-Information

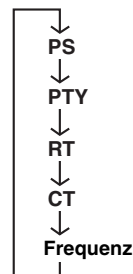
Verwenden Sie diese Funktion zur Anzeige der 4 Typen von Radio-Daten-System-Informationen: PS (Programmnamen), PTY (Programmtyp), RT (Radiotext) und CT (Uhrzeit). Die entsprechenden Anzeigen leuchten im Frontblende-Display auf.

Hinweise

- Sie können einen der Radio-Daten-System-Modi nur wählen, wenn die entsprechende Radio-Daten-System-Anzeige im Frontblende-Display aufleuchtet. Es kann einige Zeit dauern, bis dieses Gerät alle Radio-Daten-System-Daten vom Sender empfängt.
- Sie können nur die verfügbaren Radio-Daten-System-Modi wählen, die vom Sender angeboten werden.
- Wenn die empfangenen Signale nicht stark genug sind, kann dieses Gerät Radio-Daten-System-Daten möglicherweise nicht nutzen. Insbesondere der „RT“-Modus erfordert eine große Datenmenge und steht möglicherweise nicht zur Verfügung, auch wenn die anderen Radio-Daten-System-Modi verfügbar sind.
- Bei schlechtem Empfang drücken und halten Sie TUNING << / >>, damit die AUTO-Anzeige im Frontblende-Display erlischt.
- Falls die Signalstärke während des Empfangs von Radio-Daten-System-Daten durch externe Interferenzen abgeschwächt wird, kann der Empfang unter Umständen plötzlich abgeschaltet werden, wobei „...WAIT“ im Frontblende-Display erscheint.
- Wenn der „RT“-Modus gewählt ist, kann dieses Gerät die Programminformation mit maximal 64 alphanumerischen Zeichen, einschließlich des Umlaut-Zeichens, anzeigen. Nicht verfügbare Zeichen werden mit „_“ (Unterstrichzeichen) angezeigt.



Drücken Sie während der Suche eines Senders mit Radio-Daten-System wiederholt DISPLAY, um den gewünschten Anzeigemodus für das Radio-Daten-System auszuwählen.



- Wählen Sie „PS“ zur Anzeige des Namens des aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Programms.
- Wählen Sie „PTY“ zur Anzeige des Typs des aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Programms.
- Wählen Sie „RT“ zur Anzeige der Information des aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Programms.
- Wählen Sie „CT“ zur Anzeige der aktuellen Zeit.

BEDIENUNG DES iPod™

Neben der Bedienung dieses Geräts können Sie auch Ihren in den Anschluss gesteckten iPod über die mitgelieferte Fernbedienung betätigen.

Verwendung von iPod™

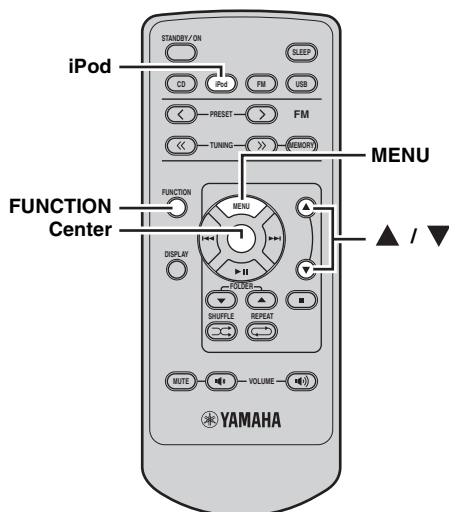
Sobald Ihr iPod in den Anschluss an der Oberseite dieses Geräts (siehe Seite 12) gesteckt ist, können Sie die Wiedergabe des iPod mit der Fernbedienung steuern. Die Bedienung Ihres iPod kann mithilfe des Frontblende-Displays (Menübrowsermodus) oder ohne (einfacher Fernbedienungsmodus) erfolgen.

Hinweise

- Es werden nur iPod (Click and Wheel), iPod nano, iPod mini und iPod Touch unterstützt.
- Manche Funktionen können je nach Modell oder Software-Version Ihres iPod inkompatibel sein.



- Für eine komplette Liste der Fernbedienungsfunktionen zur Steuerung Ihres iPod siehe „iPod-Modus“ (siehe Seite 7).
- Für eine komplette Liste der im Frontblende-Display erscheinenden Statusmeldungen siehe Abschnitt „iPod™“ in „STÖRUNGSSUCHE“ (siehe Seite 26).



■ Einfacher Fernbedienungsmodus

Im einfachen Fernbedienungsmodus können Sie das iPod-Menü durch Ansicht des iPod mit der iPod-Steuerung bzw. der mitgelieferten Fernbedienung bedienen.

- 1 Drücken Sie iPod, um den iPod-Modus einzurichten.**
- 2 Drücken Sie FUNCTION und ▲ / ▼ zur Anzeige von iPod MODE im Frontblenden-Display und drücken Sie auf Center (Mitte).**
- 3 Drücken Sie ▲ / ▼ zur Auswahl von SIMPLE REMOTE. Drücken Sie Center (Mitte), während SIMPLE REMOTE im Frontblenden-Display blinkt.**
 - Sie können den Menü-Durchsuchen-Modus auch durch Drücken von ▲ / ▼ aufrufen. MENU BROWSE erscheint dann im Frontblenden-Display. Für weitere Einzelheiten siehe Seite 24.
- 4 Drücken Sie MENU/ ▲ / ▼ / Center zur Betätigung des iPod-Menüs und starten Sie die Wiedergabe des gewählten Titels (oder Gruppe) durch Drücken von Center.**

■ Menübrowsermodus

Im Menübrowsermodus können Sie das iPod-Menü im Frontblende-Display anzeigen.

Hinweis

Es gibt Zeichen, die im Frontblende-Display dieses Geräts nicht angezeigt werden können. Solche nicht verfügbaren Zeichen werden durch „_“ (Unterstrichungszeichen) ersetzt.

iPod-Menü



1 Wählen Sie den Menübrowsermodus.

Zum Festlegen des Menü-Durchsuchen-Modus siehe Schritt 3 von „Einfacher Fernbedienungsmodus“ auf Seite 23.

Die Kopfzeile des iPod-Menüs erscheint im Frontblende-Display.



Die Betriebsanzeigen (siehe Seite 4) zeigen die bedienbaren Cursortasten in jedem Schritt.

2 Drücken Sie ▲ / ▼ zum Wählen des Menüs und drücken Sie dann Center zum Aufrufen des gewählten Menüs.

Der Name des ersten Eintrags im gewählten Menü erscheint.



- Die Multiinformationsanzeigen (siehe Seite 4) zeigen das aktuell gewählte iPod-Menü.
- Zum Zurückkehren zur oberen Ebene im iPod-Menü drücken Sie MENU.

3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Posten ausgewählt ist, und drücken Sie dann Center, um die Wiedergabe des gewünschten Postens (Gruppe oder Song) zu starten.



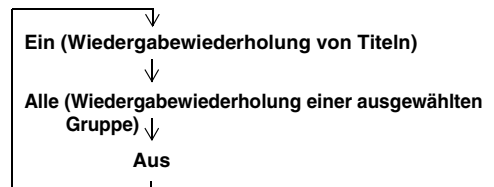
Während der Wiedergabe eines Titels (oder einer Gruppe) im Menübrowsermodus können Sie die Wiedergabeinformation (wie Songname, verstrichene Spielzeit, Interpretenname oder Albumname) im Frontblende-Display durch Drücken von DISPLAY umschalten.

■ Wiederholungswiedergabe (Repeat Play)

Sie können die Wiedergabe des gewählten Postens in Ihrem iPod wiederholen.

Drücken Sie REPEAT, um den gewünschten Wiederholungswiedergabemodus zu wählen.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich der Wiederholungswiedergabemodus wie folgt. Testen Sie die Funktion zusammen mit Ihrem iPod.

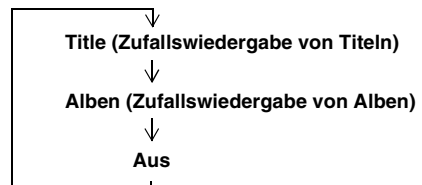


■ Zufallswiedergabe (Shuffle Play)

Sie können Titel in Ihrem iPod in Zufallsreihenfolge abspielen.

Drücken Sie SHUFFLE.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich der Zufallswiedergabemodus wie folgt. Testen Sie die Funktion zusammen mit Ihrem iPod.



STÖRUNGSSUCHE

Siehe nachfolgende Tabelle, wenn das Gerät nicht korrekt funktioniert. Falls das aufgetretene Problem in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist oder die nachfolgenden Instruktionen nicht helfen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Yamaha-Fachhändler oder Kundendienst.

Allgemeines

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
Dieses Gerät schaltet sich nicht ein oder geht nach dem Einschalten sofort in den Bereitschaftsmodus.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder der Stecker ist nicht vollständig eingesteckt.	Schließen Sie das Netzkabel fest an.	11
	Dieses Gerät wurde einem starken externen Stromschlag (wie Blitzschlag oder starke statische Elektrizität) ausgesetzt.	Schalten Sie dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie den Netzstecker, schließen Sie diesen nach 30 Sekunden wieder an, und verwenden Sie danach das Gerät im Normalbetrieb.	—
Kein Ton	Es wurde keine geeignete Eingangsquelle gewählt.	Wählen Sie eine geeignete Eingangsquelle mit dem auf der Frontblende befindlichen INPUT-Schalter (oder einer der Eingangswahltasten auf der Fernbedienung).	—
	Die Lautsprecheranschlüsse sind nicht fest.	Schließen Sie die Kabel korrekt an.	9
	Die Lautstärke ist auf Minimum gestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.	—
	Signale, die dieses Gerät nicht reproduzieren kann, werden von einer Quellenkomponente - wie zum Beispiel einer CD-ROM - angelegt.	Eine Signalquelle wiedergeben, deren Signale vom Gerät reproduziert werden können.	—
Der Ton wird nur auf einer Seite aus dem Lautsprecher ausgegeben.	Fehlerhafte Kabelanschlüsse.	Schließen Sie die Kabel korrekt an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind möglicherweise die Kabel defekt.	9
Es treten Rauschinterferenzen von Digital- oder Radiofrequenzgeräten auf.	Dieses Gerät befindet sich zu nah an Digital- oder Hochfrequenzgeräten.	Stellen Sie dieses Gerät entfernt von solcher Ausrüstung auf.	—

Radioempfang

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
UKW	Der UKW-Stereoempfang ist verrauscht.	Überprüfen Sie die Antennennanschlüsse.	11
		Versuchen Sie die Verwendung einer hochwertigen UKW-Richtantenne.	—
		Verwenden Sie die manuelle Sendersuchmethode.	18
Es treten Verzerrungen auf, und klarer Empfang ist auch mit einer guten UKW-Antenne nicht möglich.	Es sind Mehrweginterferenzen vorhanden.	Stellen Sie die Antennenposition ein, um die Mehrweginterferenzen zu eliminieren.	—
Der gewünschte Sender kann mit der automatischen Sendersuchmethode nicht abgestimmt werden.	Das Signal ist zu schwach.	Verwenden Sie eine hochwertige UKW-Richtantenne.	—
		Verwenden Sie die manuelle Sendersuchmethode.	18

iPod™

Hinweis

Bei Übertragungsfehlern ohne Statusmeldung im Display der Frontblende dieses Geräts prüfen Sie die Verbindung zu Ihrem iPod (siehe Seite 12).

Statusmeldung	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
iPod Connecting	Dieses Gerät ist dabei, den Anschluss Ihres iPod zu erkennen. Dieses Gerät ist dabei, Songlisten von Ihrem iPod abzurufen.		
Connect error	Es besteht ein Problem im Signalpfad zwischen iPod und diesem Gerät.	Schalten Sie dieses Gerät aus und schließen Sie den iPod erneut an. Versuchen Sie eine Rücksetzung Ihres iPod.	12 —
Unknown iPod	Der verwendete iPod wird nicht vom Gerät unterstützt.	Es werden nur iPod (Click and Wheel), iPod nano, iPod mini und iPod Touch unterstützt.	—
iPod	Ihr iPod ist korrekt in einen iPod-Anschluss eingesetzt.		
iPod Unplugged	Ihr iPod wurde aus dem iPod-Anschluss entfernt.	Stecken Sie Ihren iPod wieder in den iPod-Anschluss.	12

USB

Hinweis

Bei Übertragungsfehlern ohne Statusmeldung im Display der Frontblende dieses Geräts prüfen Sie die Verbindung zum USB-Gerät (siehe Seite 12).

Statusmeldung	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
Not Connected	Das USB-Gerät ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das USB-Gerät erneut an.	12
Not Supported	Ein nicht spielbares USB-Gerät ist an diesem Gerät angeschlossen.	Schließen Sie ein spielbares USB-Gerät an.	12
Over Current	Das angeschlossene USB-Gerät ist von diesem Gerät nicht abspielbar. Schließen Sie das USB-Gerät diagonal an.	Trennen Sie das USB-Gerät ab. Wählen Sie eine andere Eingangsquelle als USB aus und schalten Sie dann wieder auf USB als Eingangsquelle zurück. Schließen Sie anschließend das abspielbare USB-Gerät erneut an.	12

Disc-Wiedergabe

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
Das Gerät schaltet sich ein und sofort wieder aus.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder der Stecker ist nicht vollständig eingesteckt.	Schließen Sie das Netzkabel fest an.	11
Kein Ton oder verzerrter Ton	Die Abtastrate einer MP3- oder WMA-Datei ist möglicherweise nicht mit diesem Gerät kompatibel.	Prüfen Sie, ob Abtastrate und Bit-Rate einer MP3- oder WMA-Datei mit diesem Gerät kompatibel sind.	28
Disc-Wiedergabe startet nicht.	Sie verwenden möglicherweise eine CD-R/RW, die nicht finalisiert ist.	Finalisieren Sie die CD-R/RW.	—
	Die Disc-Beschriftungsseite weist möglicherweise nicht nach oben.	Vergewissern Sie sich, dass die Disc richtig herum eingelegt ist.	—
	Die Disc ist möglicherweise defekt.	Probieren Sie die Wiedergabe einer anderen Disc. Wenn das gleiche Problem nicht mehr auftritt, ist die abzuspielende Disc defekt.	—
	MP3/WMA-Discs enthalten möglicherweise nicht ausreichend Musiktitel zur Wiedergabe.	Prüfen Sie, ob Ihre MP3/WMA-Disc mindestens 5 MP3/WMA-Musikdateien enthält.	—
	Die Abtastrate einer MP3- oder WMA-Datei ist möglicherweise nicht mit diesem Gerät kompatibel.	Prüfen Sie, ob Abtastrate und Bit-Rate einer MP3- oder WMA-Datei mit diesem Gerät kompatibel sind.	28
USB-Wiedergabe startet nicht.	Fehlerhafter Anschluss des USB-Geräts.	Schließen Sie das USB-Gerät erneut an.	12
	Die MP3- oder WMA-Formate sind nicht mit diesem Gerät kompatibel.	Ersetzen Sie die Datei durch eine korrekt gespeicherte Datei, die an diesem Gerät abgespielt werden kann.	28

Fernbedienung

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
Die Fernbedienung arbeitet oder funktioniert nicht richtig.	Die Fernbedienung wird möglicherweise außerhalb der Reichweite betätigt.	Zwecks Informationen zur Fernbedienungs-Reichweite siehe „Verwendung der Fernbedienung“.	8
	Möglicherweise ist der Fernbedienungssensor an diesem Gerät direktem Sonnen- oder Kunstlicht (Inverter-Leuchtstofflampen) ausgesetzt.	Ändern Sie die Beleuchtung oder die Ausrichtung des Geräts.	—
	Möglicherweise ist die Batterie entladen.	Erneuern Sie die Batterie.	8
	Es befinden sich Hindernisse zwischen dem Sensor dieses Geräts und der Fernbedienung.	Hindernisse entfernen.	—

HINWEISE ZU DISCS/MP3, WMA-DATEIEN

■ Auf diesem Gerät abspielbare Discs (Audio-CDs)

Dieser Player ist für die Wiedergabe von Compact-Discs mit den nachfolgenden Kennzeichnungen konzipiert. Legen Sie keinesfalls einen anderen Disc-Typ in dieses Gerät ein. Dieses Gerät kann auch Compact-Discs (8 cm) abspielen.



.... Compact-Discs (Digital-Audio)

Die am häufigsten verwendeten Discs für im Handel erhältliche Audio-CDs.



.... CD-R, CD-RW Digital-Audiocdiscs

Durch Kopieren auf CD-R oder CD-RW hergestellte Musik-CDs (einschließlich Dateien im MP3- oder WMA-Format).



Hinweise

- Verwenden Sie ausschließlich eine von einem zuverlässigen Hersteller produzierte CD-R oder CD-RW.
- Verwenden Sie ausschließlich eine CD-R oder CD-RW-Disc, die mit mindestens einem der folgenden Vermerke versehen ist.
FOR CONSUMER
FOR CONSUMER USE
FOR MUSIC USE ONLY
- Verwenden Sie ausschließlich eine finalisierte CD-R oder CD-RW-Disc.



.... CD-TEXT-Discs

Discs, die gespeicherte Textdaten wie Albumtitel, Titelbezeichnungen und Künstlernamen enthalten.

Hinweis

Dieser CD-Player kann manche CD-RW-Discs oder falsch beschriebene Discs möglicherweise nicht wiedergeben.

Um eine Störung dieses Geräts zu verhindern:

- Verwenden Sie niemals im Handel erhältliche Discs mit einer anderen als der Standardform, z.B. herzförmige Discs, da sie das Gerät beschädigen können.
- Verwenden Sie niemals Discs mit auf der Oberfläche angebrachtem Klebeband, Schildern oder Aufklebern. Eine solche Disc könnte sich im Gerät verklemmen oder das Gerät beschädigen.



■ Über MP3- und WMA-Dateien

Sie können MP3- und WMA-Dateien wiedergeben, die auf eine CD-R/CD-RW geschrieben oder in einem USB-Gerät gespeichert sind.

MP3

MP3 ist eine Standard-Technologie und ein Standardformat, bei der Audio-Sequenzen zu kleinen Dateien komprimiert werden. Bei der Wiedergabe bleibt die Original-Klangqualität jedoch erhalten.

Die abspielbaren Formate sind:

- (MPEG-1 Audio Layer-3)
Bit-Rate*: 32-320 kbps
Abtastfrequenz: 44,1/48/32 kHz
 - (MPEG-2 Audio Layer-3, 2)
Bit-Rate*: 8-160 kbps
Abtastfrequenz: 24/22,05/16 kHz
- * Variable Bit-Raten werden unterstützt.

WMA

„WMA (Windows Media Audio)“ ist ein Microsoft-Dateiformat zur Codierung von digitalen Audiodateien ähnlich wie bei MP3, wobei die Komprimierungsrate höher als bei MP3 ist.

Die abspielbaren Formate sind:

- Version 8
 - Version 9 (Standard- und variable Bit-Raten werden unterstützt. Professional und Lossless werden nicht unterstützt.)
 - High Profile
Bit-Rate*: 32-320 kbps
Abtastfrequenz: 48/44,1/32 kHz
 - Mid Profile
Bit-Rate: 16-32 kbps
Abtastfrequenz: 22,05/16 kHz
- * Konstante und variable Bit-Raten werden unterstützt.

Hinweise

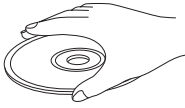
- Die Wiedergabe von Daten-Discs erfolgt in alphanumerischer Reihenfolge.
- Die USB-Wiedergabe erfolgt in der Reihenfolge von Speicherdatum und -zeit.
- Urheberrechtlich geschützte WMA-Dateien (DRM) können auf diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.
- Die Disc muss die Norm ISO9660 erfüllen.
- Die maximale Anzahl von Dateien und Ordnern ist wie folgt:

	Daten-Disc	USB
Maximale Gesamtanzahl von Datei und Ordner*	512	9.999
Maximale Ordneranzahl*	255	255
Maximale Dateianzahl pro Ordner	511	255

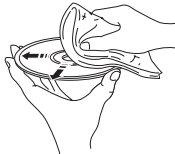
* Das Hauptverzeichnis wird als einer der Ordner gezählt.

■ Hinweise zur Handhabung von Compact-Discs

- Handhaben Sie eine Disc stets mit Vorsicht, damit deren Oberfläche nicht verkratzt wird.



- Compact-Discs sind während der Wiedergabe keinerlei Verschleiß ausgesetzt. Durch falsche Handhabung entstandene Schäden an der Disc-Oberfläche können jedoch deren Wiedergabe beeinträchtigen.
- Verwenden Sie zum Beschreiben der CD-Labelseite stets einen Filzschreiber o.Ä. Verwenden Sie keinesfalls Kugelschreiber, Bleistifte oder andere Schreibwerkzeuge mit harter Spitze, da diese die Disc beschädigen und deren Wiedergabe beeinträchtigen können.
- Verbiegen Sie keinesfalls Discs.
- Nehmen Sie nicht verwendete Discs aus dem Gerät und bewahren Sie sie in einem geeigneten Gehäuse auf.
- Passen Sie auf, dass beim Entnehmen oder Aufbewahren der Disc deren Abspielseite nicht zerkratzt wird.
- Compact-Discs werden nicht von kleinen Staubpartikeln oder Fingerabdrücken auf deren Abspielseite beeinträchtigt, trotzdem sollten sie sauber gehalten werden. Wischen Sie sie mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Wischen Sie nicht in Kreisbewegungen, sondern stets von der Mitte gerade zum Rand.



- Reinigen Sie die Disc-Oberfläche keinesfalls mit CD-Reinigern, CD/Schallplattenspray, Antistatik-Spray oder -Flüssigkeit oder anderen chemischen Flüssigkeiten, da diese Flüssigkeiten die Oberfläche der Disc irreparabel beschädigen können.
- Setzen Sie Discs keinesfalls längere Zeit direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus, um ein Verziehen oder andere Schäden der Disc zu vermeiden.



Wiedergabe einer 8-cm CD

Legen Sie die Disc in die innere Vertiefung des CD-Tellers ein. Legen Sie keinesfalls eine normale (12-cm) CD oben auf eine 8-cm CD.

Hinweis: Verwenden Sie keinesfalls Linsenreiniger, da diese Störungen verursachen können.

GLOSSAR

Audio-Informationen

■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Eine der Audio-Kompressionsmethoden, die von MPEG verwendet wird. Hier wird die irreversible Kompressionsmethode eingesetzt, die eine hohe Kompressionsrate durch Ausdünnen der Daten des vom menschlichen Ohr kaum wahrnehmbaren Frequenzbereichs erzielt. Von diesem Verfahren wird angenommen, dass es die Datenmenge um etwa 1/11 (128 Kbps) komprimiert, während eine mit einer Musik-CD vergleichbare Tonqualität bewahrt wird.

■ PCM (Pulse Code Modulation)

Ein Signal, das ohne Komprimierung in das Digitalformat umgewandelt wurde. Eine CD ist mit 16-Bit-Sound mit 44,1 kHz bespielt. Dieses Signal weist auch einen mit Packed PCM (PPCM) bezeichneten Typ auf, der ohne Datenverlust komprimiert werden kann.

■ Abtastfrequenz

Die Anzahl der Abtastungen (Prozess zur Digitalisierung von Analogsignalen) pro Sekunde. Im Prinzip wird mit höherer Abtastfrequenz der wiederzugebende Frequenzbereich verbreitert, und je höher die quantisierte Bitrate ist, desto feiner kann der Sound reproduziert werden.

■ Track

Eine CD kann in eine Anzahl von Segmenten (Tracks) aufgeteilt werden. Jede Aufteilung wird mit einer Tracknummer bezeichnet.

■ WMA (Windows Media Audio)

Eine Audio-Kompressionsmethode, entwickelt von Microsoft Corporation. Hier wird die irreversible Kompressionsmethode eingesetzt, die eine hohe Kompressionsrate durch Ausdünnen der Daten des vom menschlichen Ohr kaum wahrnehmbaren Frequenzbereichs erzielt. Von diesem Verfahren wird angenommen, dass es die Datenmenge um etwa 1/22 (64 Kbps) komprimiert, während eine mit einer Musik-CD vergleichbare Tonqualität bewahrt wird.

Urheberrecht und Logos

MPEG Layer-3 Audio-Decodierungstechnologie unter Lizenz von Fraunhofer IIS und Thomson Multimedia.

iPod™

„iPod“ ist ein Warenzeichen von Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern.

TECHNISCHE DATEN

■ PLAYER-BEREICH

Playback-System

- CD, CD-R/RW

Laser

- Typ GaAlAs
- Wellenlänge 780 nm
- Laser-Ausgang max. 44,6 μ W*

* Dieser Ausgangswert wird in einem Abstand von ca. 200 mm von der Objektivlinsenoberfläche am optischen Tonabnehmer gemessen.

Audibleistung

- DAC 192 kHz/24 bit

■ VERSTÄRKER-BEREICH

- Maximale effektive Ausgangsleistung pro Kanal (6 Ω , 1 kHz, 10% Klirrfaktor) 20 W + 20 W
- Gesamtklirrfaktor (1 kHz)
CD 10W, 6 Ω 0,03 %
- Ausgangspegel/Impedanz
PHONES (max. Lautstärke) 0,6 V/32 Ω

■ TUNER-BEREICH

FM

- Empfangsbereich 87,50 bis 108,00 MHz
- Empfindlichkeit
UKW (Signal-Rauschabstand 30 dB) 7 dB μ Vm (EMF)

■ ALLGEMEINES

- Netzspannung/-frequenz 230 V Wechselspannung, 50 Hz
- Leistungsaufnahme 25 W
- Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus* 0,9 W oder weniger
- Abmessungen (B \times H \times T) 180 \times 117 \times 280 mm
- Gewicht 3,1 kg

* Wenn ECO MODE ist ON.

Technische Daten können ohne Ankündigung geändert werden.

Begrenzte Garantie für den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) und die Schweiz

Herzlichen Dank, dass Sie sich für ein Yamaha Produkt entschieden haben. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Garantie für das Yamaha-Produkt in Anspruch genommen werden muss, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem es gekauft wurde. Sollten Sie auf Schwierigkeiten stoßen, wenden Sie sich bitte an die Yamaha Repräsentanz in Ihrem Land. Auf unserer Internetseite (<http://www.yamaha-hifi.com/> oder <http://www.yamaha-uk.com/> für Einwohner Großbritanniens) finden Sie alle Einzelheiten.

Wir garantieren für einen Zeitraum von zwei Jahren ab ursprünglichem Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Verarbeitungs- oder Materialfehlern ist. Yamaha verpflichtet sich, gemäß der nachstehend angeführten Bedingungen, ein fehlerhaftes Produkt (oder Teile desselben) kostenfrei (gilt für Teile und Arbeit) zu reparieren oder auszutauschen. Diese Entscheidung obliegt ausschließlich Yamaha. Yamaha behält sich vor, das Produkt gegen ein in Art und/oder Wert und Zustand ähnliches Produkt auszutauschen, wenn das entsprechende Modell nicht mehr erzeugt wird, oder die Reparatur als unrentabel angesehen wird.

Bedingungen

- 1 Dem defekten Produkt MUSS die Originalrechnung oder der Originalkaufbeleg (der Beleg muss das Kaufdatum, den Produkt-Code und den Namen des Händlers aufweisen) beigelegt werden, ebenso eine Fehlerbeschreibung. Bei Fehlen einer eindeutigen Kaufbestätigung behält sich Yamaha das Recht vor, den kostenfreien Service abzulehnen und das Produkt auf Kosten des Kunden zu retournieren.
- 2 Das Produkt MUSS von einem AUTORISIERTEN Yamaha-Händler innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder der Schweiz gekauft worden sein.
- 3 Es wurden keine wie auch immer gearteten Änderungen am Produkt vorgenommen, außer diese wurden von Yamaha schriftlich genehmigt.
- 4 Folgendes ist von der Garantie ausgeschlossen:
 - a. Regelmäßige Wartung und Reparatur oder Austausch von Verschleißteilen.
 - b. Schaden durch:
 - (1) Vom Kunden selber oder von nichtbefugten Dritten ausgeführte Reparaturen.
 - (2) Unsachgemäße Verpackung oder Handhabung während des Transports vom Kunden. Beachten Sie bitte, dass die sachgerechte Verpackung des zur Reparatur gebrachten Produkts in der Verantwortung des Retournierenden liegt.
 - (3) Unsachgemäße Verwendung, einschließlich der, jedoch nicht beschränkt auf, (a) die Verwendung des Produkts zu anderen als den normalen Zwecken oder Behandlung entgegen die Anweisungen Yamahas zur korrekten Handhabung, Wartung oder Lagerung und (b) die Installation oder Verwendung des Produkts auf andere Weise als dies den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes entspricht, in dem das Produkt verwendet wird.
 - (4) Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, ungeeignete Belüftung, Auslaufen der Batterie oder jedem anderen Grund, den Yamaha nicht beeinflussen kann.
 - (5) Defekte an jenem System, an welches dieses Produkt angeschlossen wird und/oder die Inkompatibilität mit Produkten anderer Hersteller.
 - (6) Die Verwendung eines nicht von Yamaha in den EWR und/oder die Schweiz importierten Produkts, wenn dieses Produkt nicht den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes, in dem es verwendet wird, und/oder der standardisierten Produktspezifikation für von Yamaha im EWR und/oder der Schweiz vertriebene Produkte, entspricht.
 - (7) Andere als für den AV- (audio-visuellen) Bereich bestimmte Produkte.
(Produkte, die der „Yamaha AV-Garantieerklärung“ unterliegen, sind auf unserer Website bei <http://www.yamaha-hifi.com/> oder <http://www.yamaha-uk.com/> für Einwohner Großbritanniens definiert.)
- 5 Wenn es Unterschiede in den Garantiebedingungen zwischen jenem Land in dem das Produkt gekauft wurde, und jenem in dem das Produkt verwendet wird, finden die Garantiebedingungen jenes Landes Anwendung, in dem das Produkt verwendet wird.
- 6 Yamaha kann für keinerlei Verluste oder Schäden, ob direkt, in Konsequenz oder anderweitig, verantwortlich gemacht werden, außer bezüglich der Reparatur oder des Ersatzes eines Produkts.
- 7 Legen Sie bitte Kopien aller persönlichen Einstellungen und Daten an, da Yamaha weder für irgendwelche Änderungen noch für den Verlust solcher Daten verantwortlich gemacht werden kann.
- 8 Diese Garantie beeinflusst nicht die gesetzlichen Verbraucherrechte unter dem geltenden nationalen Recht oder die Verbraucherrechte gegenüber dem Händler, die durch einen Kaufvertrag entstehen.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC, bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.



Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.



[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Pb

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Richtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.